



## DISCOS OUTDOOR

## IPX4

**DNK - IPX4:** Regndråber faldende fra alle vinkler (360°) vil ikke have nogen indvirkning på lampens funktion/sikkerhed.

**SWE - IPX4:** Regndroppar fallande från alla vinklar (360°) kommer inte att ha någon inverkan på lampans funktion/säkerhet.

**NOR - IPX4:** Regndråper fallende fra alle vinkler (360°) vil ikke ha noen innvirkning på lampens funksjon/sikkerhet.

**ISL - IPX4:** Regndroppar sem falla frá öllum hornum (360°) hafa engin áhrif á afköft/óryggi ljóssins.

**NLD - IPX4:** Regendruppels uit alle richtingen (360°) hebben geen invloed op de functie of zekerheid van het armatuur.

**FRA - IPX4:** Les gouttes de pluie venant de toutes directions (360°) n'auront aucune incidence sur le fonctionnement et la sécurité de la lampe.

**DEU - IPX4:** Die Leuchte ist Spritzwassergeschützt (360Grad). Spritzwasser nimmt keinen Einfluss auf die Funktion der Leuchte.

**GBR - IPX4:** Raindrops falling from any angle will not affect the function/safety of the lamp.

**ESP - IPX4:** La gotas de lluvia cayendo en todos los ángulos (360°) no afectarán el funcionamiento/seguridad de la lámpara.

**PRT - IPX4:** Os pingos de chuva caindo de qualquer ângulo não afectarão o funcionamento ou segurança da lâmpada.

**ITA - IPX4:** Le gocce d'acqua provenienti da qualsiasi direzione (360°) non comprometteranno il funzionamento e la sicurezza della lampada.

**FIN - IPX4:** Sadepisarat mistä tahansa kulmasta (360°) ei vältä vaikuta valaisimseen toimintaan tai turvalisuteen.

**POL - IPX4:** Krople deszczu spadające pod każdym kątem (360°) nie będą miały żadnego wpływu na funkcjonowanie/bezpieczeństwo lampy.

**HRV - IPX4:** Kišne kapi koje padaju pod bilo kojim kutom neće utjecati na funkciju/sigurnost svjetiljke.

**EST - IPX4:** Mistahes nurga all langevad vihmapiisad ei mõjuta valgusti töökindlust/ohutust.

**LVA - IPX4:** Lietus (listot jebkurā leņķī, 360 grādos) neatstāj ietekmi uz lampas darbību/drōšību.

**LTU - IPX4:** Letaus lašai, krintantys iš visų pusų (360 laipsnių kampu) neturės jokio neigiamo poveikio lempos funkcionavimui bei saugumui.

**SVK - IPX4:** Daždové kvapky padájúce pod akýmkolvek uhlom neovplynia fungovanie/bezpečnosť lampy.

**HUN - IPX4:** Esőcseppek – bármilyen szögben érkeznek is – nem befolyásolják a lámpa működését/biztonságát.

**ROM - IPX4:** Picaturile de ploaie cazand din orice unghi (360°) nu va afecta functionalitatea/siguranta lampei.

**CZE - IPX4:** Svítidlo je zabezpečeno proti stříkající vodě ze všech směrů (360 stupňů).

**SVN - IPX4:** Dežno kapljice, ne glede na kot (360°) ne vplivajo na obratovanje/varnost svetilke.

**GRC - IPX4:** Σταγόνες βροχής που πτέφουν από όλες τις γωνίες (360 μοίρες) δεν έχουν επηράση στη λειτουργία και στην ασφάλεια του φωτιστικού.

**TUR - IPX4:** 360 derecelik acıdan düşen yağmur damlları hic bir şekilde lambanın fonction ve güvenliğini etkilemez.

**BGR - IPX4:** Водни капки падащи под всякакви ъгли (360°) не оказват влияние на функционалността/сигурността на лампата.

**SRB - IPX4:** Kapljice kiše koje padaju pod bilo kojim uglom neće uticati na funkciju/bezbednost lampe.

**RUS - IPX4:** Дождевые капли, падающие под любыми углами (360°), не влияют на работоспособность и безопасность светильника.

يَا مَنْ نُوَفِّيَ تَلٰ (جَهَدٌ ) ٣٦٠ اَيُّ اَوْلَى رَطْبًا : ٤ بَرَسَتْ بِي  
كُمَالُ عَلِيٍّ / حَابِصَ عَلِيٍّ فَقِيْطَرَ عَلِيٍّ رِيَثَاتٍ .

## IP5X

**DNK - IP5X:** Støv er forhindret i at trænge ind i lampen i en sådan mængde at det kan skade lampens funktion/sikkerhed.

**SWE - IP5X:** Dammskydd som hindrar större mängder av damm att skada lampans funktion/säkerhet

**NOR - IP5X:** Støv er forhindret i å trenge inn i lampen i en slik mengde at det kan skade lampens funksjon/sikkerhet.

**ISL - IP5X:** Ryk kemst ekki inn í ljósíð að svo miklu leytí að það skaði afköft/óryggi þess.

**NLD - IP5X:** Stofpartikelen kunnen niet in zodanige hoeveelheden in het armatuur dringen, waardoor de functie/zekerheid van het armatuur beschadigd kan worden.

**FRA - IP5X:** Protégée contre la poussière. La quantité infime qui pourra y pénétrer ne peut absolument altérer le fonctionnement et la sécurité de la lampe.

**DEU - IP5X:** Die leuchte ist staub sicher. Kein Einfluss auf den Betrieb/ die Sicherheit der Lampe.

**GBR - IP5X:** Dust is prevented from entering the lamp in amounts that can cause damage to the function/safety of the lamp.

**ESP - IP5X:** Se impide la entrada de polvo en la lámpara en cantidades que pueden dañar el funcionamiento/seguridad de la lámpara.

**PRT - IP5X:** A entrada de pó na lámpada é impedida em quantidade que possam causar danos ao funcionamento ou segurança da lámpada.

**ITA - IP5X:** Stagna alla penetrazione della polvere. La quantità minima che potrebbe penetrare non può alterare il funzionamento e la sicurezza della lampada.

**FIN - IP5X:** Valaisin su suojaat sellaiselta pölyn sisääntunuksesta, joka voi vahingoittaa sen toimintaa ja turvalisuitta.

**POL - IP5X:** Szczelność na przenikanie do lampy pylu w takich ilościach, które by szkodziły funkcjonowaniu/bezpieczeństwu lampy.

**HRV - IP5X:** Prašnici ne omogućuju prudor u svjetiljku u kolicičini koja može izazvati štetu za rad / sigurnost svjetiljke.

**EST - IP5X:** Valgusti on kaitstud tolmu sisenemise eest kogustes, mis võivad ohustada valgusti töökindlust/ohutust.

**LVA - IP5X:** Lampas uzbūvē ir veidota tā, lai pasargātu to no putekļu iekļūšanas tās iekšienē tādos daudzumos, kas izraisītu lampas pagājumus.

**LTU - IP5X:** Dulkēms neleidžiamā patekti į lempos viduri tokiais kiekiai, kad tai pakentę lempos funkcionavimui/ saugumui.

**SVK - IP5X:** Lampa je chránená proti vplyvu prachu, ktorý by vo velkom množstve mohol poškodiť fungovanie/bezpečnosť lampy.

**HUN - IP5X:** A lámpa a működését/biztonságát károsító mennyiségről por bejutása ellen védtet.

**ROM - IP5X:** Praful este impiedicat a intra in lampa intr-o cantitate care sa poata afecta functionalitatea/siguranta lampii.

**CZE - IP5X:** Svítidlo je zabezpečeno proti proniknutí prachu v množství, které by mohlo narušit funkčnost či bezpečnost svítidla.

**SVN - IP5X:** Preprečen je vstop prahu v svetliko v kolicihn, ki bi vplivalo na nemoteno obratovanje/varnost svetilke.

**GRC - IP5X:** Εισχώρηση σκόνης, σε βαθμό που να βλάπτει τη λειτουργία και την ασφάλεια του φωτιστικού, δεν είναι δυνατή.

**TUR - IP5X:** Tozun içerisine grip lambanın fonction ve güvenligine zarar vermemesi için gereklilik olmamıştır.

**BGR - IP5X:** Lampana e zaštitena od pronikanetо на прах в такова количества, което би повредило функционалността/сигурността на лампата.

**SRB - IP5X:** Sprečen je prudor prasiće u kolicihama koje mogu da izazovu oštećenje funkcionisanja/bezbednosti lampe.

**RUS - IP5X:** Светильник защищен от попадания в него пыли в количестве, которое может стать причиной нарушения работоспособности или безопасности светильника.

بِيَعْسِنَتْ دَقْيَمَكَبْ وَأَزْرَدَبْ جَاهِبَمَكَبْ لَيلَ رَابِعَلَانْ بِرَسَتْ عَنْ : بَرَسَ ٥ بَ يَ  
كُمَالُ عَلِيٍّ / حَابِصَ عَلِيٍّ فَقِيْطَرَ عَلِيٍّ رِيَثَاتَ .



**DNK** - Klasse II: Lampen er dobbeltisolert og kræver derfor ikke tilslutning til installationens jordledning.

**SWE** - Klass II: Lampan är dubbelsolerad och kräver därför inte anslutning till installationens jordledning.

**NOR** - Klasse II: Lampen er dobbeltisolert og krever derfor ikke tilslutning til installasjonens jordledning.

**ISL** - Flokkur II: Ljósíð er tvíleinangrað og því er ekki nauðsynlegt að jarðengja það.

**NLD** - Klasse II: Het armatuur is dubbel geïsoleerd en vergt daarom geen aarde.

**FRA** - Classe II: La Lampe a une double protection, et il n'est donc pas nécessaire de la connecter au fil de terre de l'installation.

**DEU** - Klasse II: Die Lampe ist doppelt isoliert und muss deshalb nicht an die Erdleitung der Installation angeschlossen werden.

**GBR** - Class II: The lamp is double-insulated and does not need to be connected to the yellow/green earth wire.

**ESP** - Clase II: La lámpara es doble-aislada , así que no tiene que estar conectada al cable de tierra de la instalación.

**PRT** - A lámpada é duplamente isolada e não necessita de ser conectada ao fio amarelo e verde/ligação terra.

**ITA** - Categoria II: La lampada ha una doppia protezione per cui non è necessario collegarla alla presa di terra dell'impianto.

**FIN** - Suojausluokka II: Valaisin on kaksoisestetty eikä siksi vaadi liittämistä asennuksen majaohjtoon (keltainen/vihreä).

**POL** - Klasa II: Lampa posiada podwójną izolację i nie wymaga dlatego podłączenia do żółto-zielonego przewodu uziemienia.

**HRV** - Klasa II: Svjetiljka posjeduje dvostruku izolaciju i nije potrebno priključivati je na žuto/zeleni vodič uzemljenja.

**EST** - Klass II: Valgustil on kahekordne isolatsioon ning seda ei pea ühendama kollase/rohelise maandusjuhtmega.

**LVA** - veida lampa: Lampai ir dubultā izolācija, tāpēc tā nav jāpievieno instalācijas iezemējuma vadībai.

**LTU** - Klasė II: Lampa yra dvigubai izoliuota ir del to nereikia jungti prie žieminimo instaliacijos laidui.

**SVK** - Trieda II: Lampa má dvojitu izoláciu a nemusí byť spojená so žltým/zeleným uzemňovačím drôtom.

**HUN** - II. kategória: A lámpa kettős szigetelésű és nem szükséges a sárga/zöld földvezetékhez csatlakoztatni.

**ROM** - Clasa II: Lampă este izolată dublu, de aceea nu este necesara legatura la cablul de impământare a instalatiei.

**CZE** - Třída krytí II: Svitidlo má dvojitu izolaci a není proto třeba je uzemňovat.

**SVN** - Razred II: Svetilka je dvojno ozemljena in je zato ni treba priključiti na rumeno/zelen ozemljitveni vodnik.

**GRC** - Βαθμός προστασίας II: Το φωτιστικό είναι διπλά μονωμένο και δεν απαιτείται σύνδεση με το καλώδιο γέλωντος.

**TUR** - Sınıf 2: Bu ürün çift izole edilmişdir ve onun için topraklı hat baglantısına gerek yoktur.

**BGR** - Klas II: Лампата е двойно изолирана, поради което не се напара свързване към заземителния проводник на инсталацията.

**SRB** - Klasa II: Lampa je duplo izolovana i ne mora da se poveže na žutu/zelenu žicu uzemljenja.

**RUS** - Klasse II: Светильник имеет двойную изоляцию и не должен подключаться к желтому/зеленому земляному проводу.

لديصوتلنا مبنیتسی ال لفظیو فیعاضم لذع ود حابصملہ : ڈین اسٹل ڈرالا  
ثاشن مل لدقیاعا ضرآلہ ملصوب طبیرا

**DNK** - Lampen er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.

**SWE** - Lampan är endast beräknad till direkt/fast montering till ljusnätet.

**NOR** - Lampen er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.

**ISL** - Ljósíð er einungis ættlað fyrir beina/fasta uppsætningu við rafþögnuma.

**NLD** - Het armatuur is alleen maar berekend voor directe/vaste montage op het lichtnet.

**FRA** - La lampe n'est prévue que pour un montage direct au réseau électrique.

**DEU** - Die Lampe ist nur zur direkten/festen Montage an die Stromversorgung ausgelegt.

**GBR** - The lamp is only suitable for connecting directly to the mains.

**ESP** - La lámpara está únicamente diseñada para la conexión directa/ permanente a la red eléctrica.

**PRT** - A lámpada é adequada só em directo contacto com energia.

**ITA** - La lampada è adatta solamente per il collegamento diretto alla rete elettrica.

**FIN** - Valaisimen saa kytkää ainoastaan päävirtaan.

**POL** - Lampa jest wyłącznie dostosowana do bezpośredniego/stalego podłączenia do sieci zasilania.

**HRV** - Svjetiljka je prikladna samo za neposredno spajanje na mrežu.

**ESP** - Valgusti sobib ühendamiseks ainult otse vooluvõrku.

**LVA** - Lampa ir domāta tikai tiešai pieslēgšanai elektrobāzes tīklam.

**LTU** - Lampa yra skirta tik tiesiai ir pastoviai montuoti prie šviesos tinklo.

**SVK** - Lampa je vhodná len na priame napájanie na elektrickú sieť.

**HUN** - Alámpa csak az elektromos hálózatba való közvetlen bekötésre alkalmas.

**ROM** - Lampa este facuta doar pentru montarea directa la sistemul de lumina.

**CZE** - Lampa je konstruována na prímoúpevnou montáž na síť.

**SVN** - Svetilka je primerna le za direktno priključitev na električno omrežje.

**GRC** - Το φωτιστικό προορίζεται μόνο για απευθείας σύνδεση με το κεντρικό αγωγό διανομής.

**TUR** - Bu üründen direkt ve sabit montajı ana akıma/sebekeye göre hesaplanmıştır.

**BR** - Лампата е предназначена само за монтаж/ директно свързване към ел.инсталацията ( да не се използа като подвижна лампа).

**SRB** - Lampana je pogodna za povezivanje direktno na električnu mrežu.

**RUS** - Светильник предназначен только для установки непосредственно в электрическую сеть.

ءاءاضاللا ئەكپىش ىلدىع (مادلنا) رىش اپىملا بىيلىرىتلىلى طقىف دع حابصىلما

**MAX  
16W**

**DNK** - Den angivne max wattage skal overholdes.  
**SWE** - Den angivna max. wattangivelser skall inte överskridas.  
**NOR** - Den angitte max wattage skal overholdes.  
**ISL** - EKKI má nota sterkari peru en tilgreint er.  
**NLD** - De aangegeven max. wattage mag men niet overschrijden.  
**FRA** - Ne pas utiliser une ampoule d'une puissance supérieure à celle qui est indiquée.

**DEU** - Die angegebene Watt Angabe darf nicht überschritten werden.  
**GBR** - Do not exceed the maximum wattage.  
**ESP** - NO exceda la potencia máxima indicada en vatios.  
**PRT** - Não exceda a voltagem máxima.  
**ITA** - Non utilizzare lampadine di potenza superiore al wattaggio indicato.

**FIN** - Älä ylitä sallittua wattimäärää.  
**POL** - Nie wolno przekraczać podanej maksymalnej mocy.  
**HRV** - Nemojte prekoračiti maksimalnu snagu.  
**EST** - Ärge ületage maksimaalsest võimsust.  
**LVA** - Ievērojiet lampai noteikto maksimālo strāvas jaudu W.  
**LTU** - Privaloma laikytis nurodytu max vatų (W) skaičiaus.  
**SVK** - Neprekračujte maximálnu voltáž.  
**HUN** - Ne lépjé túl a maximális Watt-értéket.  
**ROM** - Valoarea maxima a watiilor trebuie respectata.  
**CZE** - Udaná maximální výkonnost zatížitelnost musí být dodržována.  
**SVN** - Upoštevajte navedeno štev. Wattov.  
**GRC** - Μην υπέρβαλετε την προκαθορισμένη μέγιστη ισχύ σε βάτ.  
**TUR** - Bu ürün resimde gösterilen ve belirtilen voltajdaki ampüller için uygundur.  
**BGR** - Да се спазва обявената максимална мощност.  
**SRB** - Nemojte prelaziti maksimalnu potrošnju u vatima.  
**RUS** - Не превышать максимальную мощность.

قرولاكملا عوصقلأا طاروا عرقب ديفكتلا بجي



**DNK** - Lampen må kun isættes lavenergi pære.  
**SWE** - Endast lämpig för lågenergilampor.  
**NOR** - Lampen kan kun isettes lavenergi pære.  
**ISL** - Einungis má sejja sparnaðarperu í ljósi.  
**NLD** - Het armatuur kan alleen voor PLCE lampen benut worden.  
**FRA** - N'utiliser pour la lampe qu'une ampoule de faible consommation énergétique.  
**DEU** - Die Lampe darf nur mit Energiesparglühbirne ausgestattet werden.  
**GBR** - Only suitable for low energy bulbs.  
**ESP** - Solo se usan bombillas de baja energía.  
**PRT** - Só adequado para lámpadas eléctricas de energía baixa.  
**ITA** - Utilizzare solamente lampadine a basso consumo.  
**FIN** - Käytä ainoastaan energiansäästölamppuja.  
**POL** - Do lampy można tylko stosować żarówki energooszczędne.  
**HRV** - Prikładno je samo za średnie żarulje.  
**EST** - Sobivad ainult säästupiirnid.  
**LVA** - Lampā drīkst ievietot tikai energo mazetilpīgu spuldzīti.  
**LTU** - Į lempą gali būti sukamos tik taupančios elektrą lemputės.  
**SVK** - Vhodné len pre žiarovky s nízkou spotrebou.  
**HUN** - Csak alacsony energiafogyasztású izzókkal használható.  
**ROM** - Lampa foloseste numai becuri economice.  
**CZE** - Používejte jen nízkoenergetické žárovky.  
**SVN** - Svetilka je prverna le za energetsko varčne žarnice.  
**GRC** - Το φωτιστικό είναι κατάλληλο μόνο για λυχνίες χαμηλής ενέργειας.

**TUR** - Bu lambada sadece Enerje tasarruflu ampüller kullanılmalıdır.  
**GBR** - В лампата могат да се поставят само енергоспестяващи крушки.  
**SRB** - Pogodna samo za niskoenergetske sijalice.  
**RUS** - Предназначен только для экономичных ламп.

حابصلما يف خضف خنون قاط تاذ تابيهل لامعتعمن طق بجي



**DNK** - Monteringsvejledningen må ikke bortkastes.  
**SWE** - Kasta inte bort monteringsvägledningen.  
**NOR** - Monteringsveiledningen må ikke kastes.  
**ISL** - Gæti þess að glata ekki leiðbeiningum um uppsetningu.  
**NLD** - Gooi de monteerinstructies niet weg.  
**FRA** - Merci de garder l'instruction de montage.  
**DEU** - Die Montageanleitung bitte aufbewahren.  
**GBR** - The mounting instruction must not be discarded.  
**ESP** - No descharar instrucción de montaje.  
**PRT** - As instruções de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA** - Le istruzioni di montaggio non devono essere gettate via.  
**FIN** - Älä hävitä asennusohjetta.  
**POL** - Nie należy pozbywać się instrukcji montażu.  
**HRV** - Nemojte bacati upute za montiranje.  
**EST** - Paigaldamisjuhendit ei tohi ära visata.  
**LVA** - Saglabāt uzstādīšanas instrukciju.  
**LTU** - Neišmeskite montavimo instrukcijos.  
**SVK** - Pokyny pre montáž nesmiete zahodit.  
**HUN** - A szerelési útmutatót őrizze meg.  
**ROM** - Instrucțiunile de montaj nu trebuie aruncate.  
**CZE** - Uložte montážní návod pečlivě.  
**SVN** - Pokyny pre montáž nesmiete zahodit.  
**GRC** - Μην πετάξετε τις οδηγίες τοποθέτησης.  
**TUR** - Montaj talimatları atılmamalıdır.  
**BGR** - Упътването за монтаж да се съхраня.  
**SRB** - Ne sme se bacati uputstvo za montiranje.  
**RUS** - Обязательно сохраните инструкцию по монтажу.

بجيكرتلل تاميلع نم صلختنلا مدع بجي

**nordlux®**

Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisninger | Instructions de montage



I Danmark skal udendørs lamper monteres af en autoriseret elinstallator.  
In Denmark, outdoor lightings must be mounted by an authorized electrician.  
In Dänemark muss Außenleuchten von einem autorisierten Elektroinstallateur montiert werden.  
I Danmark skal utomhus lampor monteras av en autoriserad elinstallatör.  
Au Danemark les lampes pour usage extérieur doivent être montées par un installateur-électricien autorisé.